

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LÀO CAI**

Số: 61/2011/QĐ-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Lào Cai, ngày 30 tháng 12 năm 2011

### **QUYẾT ĐỊNH**

#### **Ban hành Quy định về đầu tư xây dựng công trình đường Giao thông nông thôn trên địa bàn tỉnh Lào Cai**

#### **ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI**

Cùn cùñLuêñTöichûá HÀND vañUBND ngañ 26/11/2003;

Cùn cùñLuêñBan hañh vùn bañ quy phañm phañ luêñcuñ Höäàöng nhên dñen vañ  
Uñ ban nhên dñen ngañ 03/12/2004;

Cùn cùñLuêñXéy dñag ngañ 26/11/2003;

Cùn cùñNghõ àñh söë12/2009/NÀ- CP ngañ 10/02/2009 cuñ Chñh phuñvìì  
quañ lyáldûáñ àèùñ tñ xéy dñag công trñnh vañNghõ àñh söë83/2009/NÀ- CP ngañ  
15/10/2009 cuñ Chñh phuñvììsûáñ àöi bölsung möësöëiñ cuñNghõ àñh söë2/2009/  
NÀ- CP ngañ 10/02/2009 cuñ Chñh phuñ

Cùn cùñNghõ àñh söë209/2004/NÀ- CP ngañ 16/12/2004 cuñ Chñh phuñvìì  
quañ lyáchêñlûúñg công trñnh xéy dñag vañNghõ àñh söë49/2008/NÀ- CP ngañ  
18/4/2008 cuñ Chñh phuñvììsûáñ àöi bölsung möësöëiñ cuñNghõ àñh söë209/2004/  
NÀ- CP ngañ 16/12/2004 cuñ Chñh phuñ

Cùn cùñThöng tñ 03/2009/TT- BXD ngañ 26/3/2009 cuñ BöñKéy dñag quy àñh  
chi tiëm möësöëiñdung Nghõ àñh söë2/2009/NÀ- CP ngañ 10/02/2009 cuñ Chñh  
phuñvììquañ lyáldûáñ àèùñ tñ xéy dñag công trñnh;

Cùn cùñThöng tñ liñn tñch söë6/2011/TTLT- BNNPTNT- BKHAT- BTC ngañ  
13/4/2011 cuñ BöñNöng nghiïp & Phañtriïn nöng thñn - BöñKíëhoaëh & Àèùñ tñ -  
BöñTañchñh vññHûúñg dñen möësöëiñdung thûå hñiñ à Quyïëàñh söë800/QÀ- TTg  
ngañ 04/6/2010 cuñ Thuññuñg Chñh phuñvììphi düyïtäChûúng trñnh muåtiü quöë  
gia xéy dñag nöng thñn müägiai àoaa 2010 - 2020;

Cùn cùñNghõ quyïësöë36/2011/NQ- HÀND ngañ 16/12/2011 cuñ Höäàöng  
nhên dñen tñnh khoá XIV - Kyåhoà thûå vññichñh saéh àèùñ tñ xéy dñag àuñúñg giao  
thöng nöng thñn gùñevúñxéy dñag nöng thñn müätriñ àña bañ tñnh Laâ Cai;

Xeñ àiñghõ cuñ Giañ àöe SúñGiao thöng vññ tañtañ Túatrñh söë174/TTr-  
SGTVT ngañ 30/12/2011,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hañh keñ theo Quyïëàñh nañ bañ Quy àñh vññàèùñ tñ xéy dñag  
àuñúñg giao thöng nöng thñn trñn àña bañ tñnh Laâ Cai.

**Điều 2.** Gia án àoë Sú Giao thöng vê tañchuärò phöëhúà vúä Gia án àoë Sú Kï ë hoaåh vaÅ Äêù tû, Sú Äaâchñh, Sú ÄKêy dûang, Sú ÄNöng nghiï p vaÄPTNT, vaâtaá súä ngaâñ coâiïn quan, U Äban nhên dñen caá huyï à, thaâh phöëhûúâg dñen, töichûá triïn khai thûé hiï à.

**Điều 3.** Chaáh Vùn phoâg U Äban nhên dñen tñnh, Thuäruúâg caá súäban, ngaâñ, Chuâñch U Äban nhên dñen caá huyï à, thaâh phöë U Äban nhên caá xaäphûúâg, thô trêñ vaâtaá töichûá, caáhñen coâiïn quan chõu traéh nhii ãm thi haâh Quyï èäñh naä.

**Điều 4.** Quyï èäñh naä coâiï à lûé thi haâh sau 10 ngaâ kï ítûâng aâkyávaâhay thi ècho Quyï èäñh söë 7/2003/QÀ- UB ngaâ 07/3/2003 cuã UBND tñnh Laâ Cai ban haâh Quy àñh vï ìaâèù tû xêy dûang àuûâg giao thöng nöng thön triïn àã baâ tñnh Laâ Cai; Quyï èäñh söë 193/QÀ- UB ngaâ 09/10/2003 cuã UBND tñnh Laâ Cai vï ì súä àoí, böísung Äiï ù 6 cuã Quy àñh ban haâh keân theo Quyï èäñh söë 7/2003/QÀ- UB ngaâ 07/3/2003 cuã UBND tñnh Laâ Cai; Quyï èäñh söë 5/2006/QÀ- UBND ngaâ 28/6/2006 cuã UBND tñnh Laâ Cai ban haâh Quy àñh vï ìaâèù tû kii ñ cöøoá àuûâg giao thöng liïn thön triïn àã baâ tñnh Laâ Cai; Quyï èäñh söë 1/2008/QÀ- UBND ngaâ 23/6/2008 cuã UBND tñnh vï ìsûä àoí, böísung Äiï ù 3 cuã quy àñh ban haâh keân theo Quyï èäñh söë 5/2006/QÀ- UBND ngaâ 28/6/2006 cuã UBND tñnh Laâ Cai./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH  
CHỦ TỊCH**

(đã ký)

**Nguyễn Văn Vinh**

# ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÀO CAI

# CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

## Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## **QUY ĐỊNH**

### **Về đầu tư xây dựng đường Giao thông nông thôn trên địa bàn tỉnh Lào Cai**

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 61/2011/QĐ-UBND ngày 30/12/2011)

của UBND tỉnh Lào Cai)

# Chương I

## QUY ĐỊNH CHUNG

## **Điều 1. Phạm vi điều chỉnh, đối tượng áp dụng**

1. Phân vi ài iù chánh: Quy ài nh naâ aá duâg ài íàêù tû xêy dûâg mûãmúávaâ nêng cêp ài úuâg giao thöng nöng thön gùævúáxêy dûâg nöng thön mûátriñ ào baâ tónh Laâ Cai (ài úuâg giao thöng nöng thön trong quy ài nh naâ göm caá loaâ ài úuâg: Ài úuâg tûâkaâiúácaá thön, baâ hoùâ ài úuâg nöëliiñ caá thön, baâ; ài úuâg truâ thön xoán; ài úuâg truâ chinh nöëâoòng; ài úuâg ngoäxoán).

2. Àöëtûúâg áp duâg: Quy àõnh naây áp duâg àöëvúăcaé cù quan, àún võ, töichhúá, doanh nghiiং p, höägia àõnh, caánhén trong vaângoaññúá cođiiñ quan àïi ñ hoañàòäng àèù tú xêy dûâg müññúăvaññêng cêp àúúâg giao thöng nöng thön gùñevúăxêy dûâg nöng thön müññtriñ àña baâ tónh Laâ Cai.

# **Chương II**

## **QUY MÔ, TIÊU CHUẨN KỸ THUẬT XÂY DỰNG ĐƯỜNG GIAO THÔNG NÔNG THÔN**

## **Điều 2. Quy mô, tiêu chuẩn kỹ thuật đường giao thông nông thôn**

Quy mô, tiiu chuen kyähueaxey duag caá tuyiø àuuâg giao thöng nöng thön thuà hiià theo huúuâg dên taäQuyiëanh soë15/QÀ- BGTVT ngaù 23/02/2011 cua BöaGiao thöng véa tañhuúuâg dên lüa choa quy mö kyähueauûuâg giao thöng nöng thön phuà vuåchuúng trönh muà tiiu quöëgia xey duag nöng thön müägiai àoa 2010 - 2020 thuà hiià möåsöëøädung chuñiø sau:

## 1. Àúúâg mùãmúă

a) Àûúâg tûâkaæúäcaá thön bañ; àûúâg nöëliiñ caá thön, bañ; àûúâg truå thön xoán, àûúâg truå chñh nöäàøng xéy dûåg theo quy mö àûúâg cêø A hoùå cêø B coá chiiù röåg nïñ àûúâg tûât,0 m àïø 5,0 m (khöng kïíraäh doå); àöälöë töëåa 13%. Nhüäg vñ trñnhiiù àaávaéh ta luy cao hún 5 m, aþ duåg chiiù röåg nïñ àûúâg lað,5 m, raäh doå coálaåg tam giaé vúächiiù sêu töëthiiù lað0 cm.

b) Àûúâg ngoäxoám xêy dûang theo quy mö àûúâg cêp C, coáchiiù röag nïn àûúâg 3,0 m.

c) Hûúág tuyïë: Àii ím àêù caá tuyïë àûúág phaññoëvúàûúág böäaæoáÀii ím cuöëäi ë caá thön, bañ, caá gia àònh hoùá nöëvaâ caá tuyïë àûúág böähaá

2. Àûúág nêng cêp (mùäàûúág BTXM hoùá laág nhâa):

a) Àûúág cêp A, B:

- Moág àûúág: Tuâ theo tinh hñh àã chéfeni ñ àûúág, ài íthii eki ëúp moág cêp phöë moág caä moág caägia cöëxi mÙng. Lúp moág àañ bañ àöächùäcoähiï ñ daä àaåu leâ 12 cm (àöëvúàûúág cêp A); daä 10 cm (àöëvúàûúág cêp B).

- Mùäàûúág: Mùäàûúág bï töng xi mÙng M200 daä 16cm (àöëvúàûúág cêp A); daä 14 cm (àöëvúàûúág cêp B); chii ñ röag mùäàûúág cêp A, B: Tûä,0 m ài ë 3,5 m. Àöëvúàcaá tuyïë àûúág thiï éyïë cuã xaächiï ñ röag mùäàûúág khöng nhoã hún 3,0 m. Trûúág húp xéy dûag mùäàûúág bï töng coähiï ñ röag 2,0 m hoùá 2,5 m phaäbaá caá UBND cêp huyï à chêp nhêa trûúá khi trii ñ khai.

- Mùäàûúág àaälum laág nhâa: Lúp moág cêp phöëdaä 10 cm, lúp àaälum laág nhâa daä 12 cm, tïi u chuén nhâa 3kg/m<sup>2</sup>.

b) Àûúág cêp C: Chii ñ röag mùäàûúág bï töng xi mÙng tûä,5 m ài ë 2,0 m trûä lïn; daä 8 cm trûäi n, moág caäài ã 5 cm.

c) Công trñh thoäññuá ngang: Caá công trñh thoäññuá coäkhéu àöätûä,0m trûäkuöëg xéy dûag bùng bï töng cöëtheá theo hûúág dñ cuã Quyï èäñh söä15/ QÀ - BGTVT ngaâ 23/02/2011 cuã BöäGTVT vaäquy trñh, quy phaäm thi công hii à haâh. Nhâaag vñ trñ coäñu lûúág lúá, phaälaâm cêu hoùá cöëg khéu àöäúá hún 1,0 m, caá huyï à lêp dûäa àêù tû theo quy àñh.

d) Caá tuyïë àûúág àûúá bï töng hoá mùäàûúág: Chó aá duag àöëvúä tuyïë coá chii ñ röag nï ñ àûúág tûä,0 m trûäi n (khöng kï iàûúág ngoäoán).

### Chương III NGUỒN LỰC ĐẦU TƯ CHO XÂY DỰNG ĐƯỜNG GIAO THÔNG NÔNG THÔN

#### **Điều 3. Nguồn lực đầu tư cho mở mới đường Giao thông nông thôn**

1. Laâi àûúág giao thñg ài ícho nhñen dñen ài laä viï àxéy dûag àûúág giao thñg laâraéh nhii ã cuã nhñen dñen. Nhñen dñen baâ baâ dñen chuäi huy àöäg moänguöñ lûá (bùng lao àöäg xaähoävaäoáng goá tûänguyï à cuã nhñen dñen do UÃban nhñen dñen xaä lêp kï éhoaâh).

2. Phêñ nhñen dñen thûá hii à mûäàûúág Giao thñg nõng thön göm:

- Nhñen dñen tûäbaâ baâ hii àêëvaägiaäphoág mùäbùng;
- Thi công nï ñ àûúág;
- Têa duag vëälii à khi thi công nï ñ àûúág, ài íraämoág àûúág chöëg trûn lêy;
- Xéy dûag caá công trñh vûúäsuöëtaâm (trûúág húp phaälaâm cêu, UBND cêp xaâbaá caá UBND cêp huyï à lêp dûäa àêù tû theo kï éhoaâh haâg nùm).

- Mua sùæ duåg cuátöichûá huy àoång nguöñ lûå trong dên.

3. Ngên saéh nhaânûúé höîtrúånhûåg phêñ viï à maânhên dên khöng laâñ àuúå, theo hñnh thûå khoaå goå cho mûåñûåg giao thöng nöng thön:

a) Khaä saåthiï èkï ènúåmúåàuúåg giao thöng (trûåñûåg ngoäxoám) theo hñnh thûå àuñ giaå do Phoåg Kinh tï & Haåêng (Phoåg Quaå lyåö thô) cuå huyï å, thaâh phöøphöëhúå vúåBan Quaå lyåkaähûå hii å, bao göm:

- Thiï èkï ébaå veähi cöng àuñ giaå göm: Baå veäbñh àoì trùeædoå, trùeængang. Duåg caå duåg cuåuñ giaå ài iao àaaå. Bñnh àoìchó veäåñûåg sùuå tuyï å, khöng veä àoång müå. Caå vñ trñcöng trñnh thoååñûå phaåååå baå phuåñuå, laåtú sùåi iåeù tû gaij àoaå II (nêng cêp raåmùåàuúåg vaåkêy duåg cöng trñnh thoååñûå).

- Müå khoaå goå kinh phñ höîtrúåbñh quen cho vêåliï å, vùn phoåg phêm cuå cöng taå lêpå baå caå kinh tï èkyähuéå khaä saå thiï èkï ébaå veähi cöng, vaåquaårñh phöëhúå thûå hii å quaå lyåkêy duåg dûååå àuúåg cêp A, B (khöng kï íåuúåg ngoä xoám) laå trii å àoång/km, chi tiï ècho caå cöng viï å sau:

+ Lépå baå caå kinh tï èkyähuéå khaä saå thiï èkï ébaå veähi cöng, viï èthuyï è minh, lêpå dûåtoåå (chó tñnh ài iø chi phñ trûå tii p, phêñ roäcaå loaånguöñ vøñ): 2,5 trii å àoång.

+ Hûúåg dêñ kyähuéåthi cöng àuúåg cêp A, B; hûúåg dêñ an toåå lao àoång, chaå nöí viåsinh möi trûúåg; giaåm saåthi cöng; lêpå höìsú nghiï èm thu, taåliï å hoaå cöng cöng trñnh: 2,5 trii å àoång.

b) Müå höîtrúåkhoaå goå) bñnh quen ài ihoaå thaâh 1 km àuúåg giao thöng (trûå àuúåg ngoäxoám) àuúå mûåñuåtheo cêp àuúåg taååiï ù 2 cuå Quy àñh naå laå120 trii å àoång/km.

c) Trûúåg hûå tuyï å àuúåg coååa hñnh phûå taå, khöëlûúåg nhii ù, viï èthi cöng nöimòn phaåååkhoaåkhùn, Uåban nhên cêp huyï å lêpå thaâh dûååå àeù tû riing, trñnh UBND tñnh phï duyï å

d) Mûåñuåàuúåg ngoäxoám (àuúåg loaåC): Loaåàuúåg naå chó cèn xaå àñh hûúåg tuyï å cho phuåñuå vúååiï ù kii å àaa hñnh, nïn àuúåg öñ àñh, àaåñ baå an toåå. Nhên dñen tûåhuy àoång 100% nguöñ lûå, ài íxaå àñh hûúåg tuyï å vaåhi cöng hoaå thaâh tuyï å àuúåg.

#### **Điều 4. Nguồn lực đầu tư cho bê tông hóa đường Giao thông nông thôn.**

1. Nguöñ lûå àeù tû:

a) Tñnh höîtrúå

- Höîtrúå 100% xi mÙng hoùå nhûå àuúåg (àoë vúå àuúåg cêp A, B) vaåv å chuyïn ài iø àaa ài iñm têpå kï ècuå tuyï å àuúåg àaåñuåxaåhuyï å àung kyåúåtñnh thûå hii å thi cöng trong nùm kï éhoaåh.

+ Höîtrúåkêy duåg mûåàuúåg bï töng xi mÙng coåhiï ù röåg Bm = 3m: 163 têpå xi mÙng/km;

+ Höîtrúâkêy dûang mùâàûûâg bï töng xi mÙng coâhiïù röag Bm = 2,5m: 136 têø xi mÙng/km;

+ Höîtrúâkêy dûang mùâàûûâg bï töng xi mÙng coâhiïù röag Bm = 2,0mm: 109 têø xi mÙng/km.

- Höîtrúâ 00% söðûûâg caá loaâöeg cöeg, bañ cöeg vaâêø chuyïn àïø àâa àii ìm têø kï ëcuâ tuyïø àûûâg àaâûûâe xaähuyïø àùng kyâúâtônh thûâ hiïø thi cöng trong nùm kï ñoaâh. Huyïø, thaâh phöðêø dûaoâ kinh phñsaâ xuëø vêø chuyïn öeg cöeg hoùâ caá bañ cöeg (àöevúâcöeg bañ) caá loaâàïø caá àâa àii ìm thi cöng, qua thêm àñh cuâ SúâTâñchñh, tròngh Uñ ban nhên dñen tñnh phiï duyïø laâtú súââi ícêø kinh phñ höîtrúâaâloaâöeg cöeg, bañ cöeg. Huyïø, thaâh phöðöichûâ giao cho möâàün vñ chuyïn thûâ hiïø àuá öeg cöeg, bañ cöeg caá loaâvaâvñ chuyïn, têø kï ëtaââa àii ìm thi cöng.

- Höîtrúâphêø nhên cöng:

+ Höîtrúâgûûâdñen thuöè xaävuâg III hoùâ thön vuâg III thuöè xaävuâg II trûâ tiïø lao àöag laâi àûûâg laâ20 triïø àöing/km;

+ Höîtrúâgûûâdñen thuöèxaävuâg II trûâtiiø lao àöag laâi àûûâg laâl 0 triïø àöing/km;

+ Kinh phñ höîtrúâhñen cöng àûûâtñh: Kinh phñ höîtrúâkm x chiïù daââàûûâg bï töng xi mÙng tñh bùng km, àûûâng nghiïø thu hoaâ thaâh àûa vaâ súâluâg ài qua àâa phêâ thön vuâg III thuöèxaävuâg II, xaävuâg II hoùâxaävuâg III; (xaävuâg I, xaävuâg II vaâxaävuâg III tñh theo quy àñh cuâhi ítrong chûung tròngh 135);

+ Uñ ban nhên dñen xaähó àaâ Ban Quaâ lyâkaâBan Phaâtriïø thön trñ cù súâ chêøm cöng nhûâg ngûûâdñen vuâg II, III ài laâi àêø àuâlêø phûung aâ thanh toaâ tiiø höîtrúâho ngûûâdñen trûâ tiïø lao àöag laâi àûûâg kôp thûâ cöng khai vaââuâg àöe tûûâg, coâûâgiaâi saâcuâ nhên dñen.

- Phoâg Kinh tïëvaâHaâêng (Phoâg Quaâ lyâkô thô) cuâ huyïø, thaâh phöðphöë húâ Ban Quaâ lyâkäcùn cùâââliiø hoaâ cöng nïñ àûûâg vaâhiïø traâg tuyïø àûûâg, khaâ saâthiïø ëkiëuyïø àûûâg àûûâthûâ hiïø àûn giaâ. Tiiø haâh àùng kyâûûâg cuâ thiiø ëkiëbaâ veâhi cöng: Ào veâbñh àöihûûâg tuyïø, trûeedoâ, trûeengang, ài íthiïø ëkiëcêø mûââûûâg vaâkêy dûang cöng tròngh thoâññuâ. Riïng caá vñ trñ àuâcöeg, phaâkhaâ saâkao àaâ, tñh toaâ vaâhiïø ëkiëheo quy àñh hiïø haâh cuâ Nhaâññuâ cho phuâñhúâ vaâan toaâ. Viïëthuyïø êminh, lêø dûâtoâ, keâi biiü thöeg kï vêâliiø (chó tñh àïø chi phñ trûâ tiïø vaâphêø roâaâloaânguöñ vñ). Höîtrúâkinh phñ nhû sau:

+ Lêø baâ caâ kinh tïë kyâhuêø àùng kyâûûâg cuâkhaâ saâ thiïø ëkiëbaâ veâ thi cöng mûââûûâg: 2,5 triïø àöing/km. Hûûâg dñen thi cöng, hûûâg dñen an toaâ lao àöag, chaâ noj vñ âsinh möi trûûâg, giaâi saâthi cöng, lêø höisú nghiïø thu, taâliiø hoaâ cöng cöng tròngh: 2,5 triïø àöing/km.

+ Cöng tròngh thoâññuâ: Khaâ sat ào àaâ, thiïø ëkiëbaâ veâhi cöng cöeg: 0,5 triïø àöing/cöeg. Hûûâg dñen kyâhuêøthi cöng, giaâi saâthi cöng, lêø höisú nghiïø thu, taâliiø hoaâ cöng cöng tròngh: 0,6 triïø àöing/cöeg.

+ Khöng tinh kinh phñ khaã saã thiïi è kï èaoë vúã nhûäg vñ trñ àùå öëg theá phi 100mm - phi 300 mm ài íthoaññuá ngang àuúñg.

b) Huyïn, thaâh phoëtrúá Uñban nhên dñen caá huyïn, thaâh phoërûé tii p chó àa á caá phoág, ban chuyïn mõn cuã huyïn, thaâh phoëcaáchuâéù tû lañ Uñban nhên dñen caá xaäcaá cù quan, àoaâ thiïi caá doanh nghii p, caá töichûé, caánhén... baâ baâ ài ícoâiïn phaá huy àoëng nguòn lûé kï èhúp ngén saéh cuã huyïn höitrúaphêñ vêtaliïn chuayïi è coâ lañcho caá tuyïi è àuúñg àaâuúé xaâhuyïn, thaâh phoëaung kyâhûé hii è thi công trong nùm kï èhoaëh bao göm: Vêtaliïn cêp phoëmoág àuúñg, àaâlum 2x4, catâvaâng àoibí töng; huy àoëng maá lu phèn moág àuúñg vaâteliïn xéy cöeg: Àaâlög, xi mùng, catâxéy, traâ

c) Phèn nhên dñen thûé hii è bï töng hoá mùâàuúñg Giao thöng nöng thön: Uñban nhên dñen xaähó àaâ Ban Quaâ lyâkâä Ban Phaâtriïn thön lêp kï èhoaëh chi tii è vêâ àoëng nhên dñen baâ baâ ài ítûägiaäphoág mùâbùng vaâtöichûá triïn khai thi công tuyïi è àuúñg: Hoaâ thiïi è nïn àuúñg, àaâ khuön àuúñg, thi công công tròn thoâaññuá, thi công moág àuúñg, thi công mùâàuúñg BTXM vaâcaá công vii è hoaâ thiïi è khaá theo hûúñg dñi cuã caá böâkyâhuêè àaâñ baâ chêélûúñg, tii è àoâ vaâhii è quaâvöö èêù tû.

a) Àoëvúãmùâàuúñg laág nhûâ, àuúá thûé hii è höitrúägiöëg nhû phèn mùâ àuúñg bï töng xi mùng úaphêñ trïn. Khuyïn khñch caá xaâvuâng thêp raânhûâ caá tuyïn è àuúñg giao thöng liiñ thön laâuyïn è àuúñg thiïi èyïi è cuã xaâ

e) Àoëvúãàuúñg ngoäxoán: Caá höägia àònh têâ duâng vêtaliïn àâa phûung àií cüâng hoá mùâàuúñg (raâcêp phoë àaâlum, laâgaëh, laââaâhoùâ bï töng xi mùng) coâ chii ù röâng Bm=1,5m trûâiñ. Caá höägia àònh tûâhoaâ thiïi è nïn, tûâchuêñ bô vêtaliïn àâhi công mùâàuúñg, Nhaâññuá khöng höitrúá

i) Khuyïn khñch caá xaâhuy àoëng nguòn lûé, ài ícoâhii ítii p tuâ gia cöeraâh doâ thoatâññuá hai bïn àuúñg vaâkéy dûâng, hoaâ thiïi è công tròn phoâng höânhû coâ tii u, biiñ baâ, tûúñg phoâng höâhoaâ nguy hii ìm,... trïn tuyïn.

## Chuong IV THỰC HIỆN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG ĐƯỜNG GIAO THÔNG NÔNG THÔN

### **Điều 5. Đăng ký xây dựng đường Giao thông nông thôn**

1. Caá xaäcaá thön baâ cùn cûâquy hoaëh, kï èhoaëh xéy dûâng haâng nùm; cùn cûâ tñh hñh thûé tï èmaâng lûúñàuúñg trong xaätrong thön mñnh ài ílûâ choâ àung kyâ xéy dûâng caá tuyïn è àuúñg. Üu tiiñ trûâá caá tuyïn è àuúñg ài qua nhii ù thön baâ, caá vuâng àoëng dñen cû, caá tuyïn è àuúñg thiïi èyïi è cho vii è vêâ chuyïn haâng hoá, phaâ triïn kinh tï è xaâhöä goâ phèn àuâelûâ cho xoâ àoâ giañ ngheâ.

2. Danh muâ tuyïn è àuúñg vaâkï èhoaëh dûâkiï è huy àoëng nguòn lûé cho müâñuâ bï töng hoá àuúñg giao thöng nöng thön cuã caá xaâuúé Uñban nhên dñen huyïn,

thaâh phöë Phoâng Kinh tî ëvaâHaâêng, Phoâng Quaâ lyâö thô töng húp) xem xeâ gûä SúâGiao thöng vêâ taâ(töng húp), SúâNöng nghiïi pâ vaâPhaâtriïi nöng thön vaâSúâKië hoaâh vaââêù tû, tròn Uâban nhên dên tânh phiï duyïi âdanah muâc cöng tròn àuûâ hõi trûââêù tû vaâ thaâg 9 haâg nùm, trûúâ nùm kï ñhoaâh.

#### **Điều 6. Lập, thẩm định, phê duyệt báo cáo KTKT xây dựng công trình**

##### **1. Lêâ baá caá kinh tî ñkyâhuêâxêy dûag cöng tròn:**

a) Phoâng Haâêng vaâKinh tî ëQuaâ lyâö thô huyïi à, thaâh phöëphöëhúp vúâchuâ àêù tû Baá caá kinh tî ñkyâhuêâxêy dûag cöng tròn vaâhõu traâh nhii ãn vî ìthii ëkï e baâ veâhi cöng cöng tròn. Nöädung baá caá kinh tî ñkyâhuêâxêy dûag cöng tròn bao göm: Tìn cöng tròn, muâ tiïu àêù tû, söðöâhûuâng lúä àâa àïïm xêy dûag, quy mö kyâhuêâcöng tròn, thúâgian thi cöng, thúâgian hoaâ thaâh, nguöñ vöë àêù tû vaâ cù chï ñhuy àöng nguöñ lûâ keâm theo thiïi ëkï ëbaâ veâhi cöng vaâlûâoaâ.

b) Chuââêù tû lêë yâkii ë tham gia cuâ cöng àöng dên cù vî ìBaá caá kinh tî ñkyâ thuêâxêy dûag cöng tròn giao thöng. Yâkii ë tham gia cuâ cöng àöng dên cù phaâ àuûâ töng húp ghi thaâh biïn baâ, laââalii à bùâthuöâ coârong höisú thêim àñh vaâ tròn phiï duyïi âBaá caá kinh tî ñkyâhuêâ

##### **2. Thêim àñh, phiï duyïi âBaá caá kinh tî ñkyâhuêâxêy dûag cöng tròn:**

###### **a) Höisú tròn thêim àñh vaâphiï duyïi âbaâ caá kinh tî ñkyâhuêâ**

- Túâtròn xin phiï duyïi âdûââa cuâ Ban Quaâ lyâkaägöm caá nöädung: Tìn dûâ aá, chuââêù tû, muâ tiïu àêù tû, söðöâhûuâng lúä quy mö vaââa àïïm xêy dûag, töng mûé àêù tû, nguöñ vöë àêù tû, phûung aá huy àöng vöë àêù tû, thúâgian khúâcöng vaâhoâa thaâh, caá nöädung khaâ (niï ë coâ)

- Baá caá kinh tî ñkyâhuêâ thiïi ëkï ëbaâ veâhi cöng vaâlûâoaâ.

###### **b) Thêim àñh, phiï duyïi âbaâ caá kinh tî ñkyâhuêâxêy dûag cöng tròn:**

- Dûââa do Uâban nhên dên huyïi à quyi ëàñh àêù tû: Phoâng Taâchñh - Kië hoaâh (houâ töithêim àñh) caá huyïi à, thaâh phöëhêm àñh Baá caá kinh tî ñkyâhuêâ xêy dûag cöng tròn àï ítròn UBND caá huyïi à, thaâh phöëduyïi â Thúâgian thêim àñh khöng quaâl0 ngaâ (kï ítûâkhi nhêâ àuâhöisú húp liâ)

- Dûââa do Uâban nhên dên xaâquyï ëàñh àêù tû: Uâban nhên dên xaâöichûâ thêim àñh baá caá kinh tî ñkyâhuêâ caá cù quan chuyïn mõn cuâ huyïi à coâtraâh nhii ãn höitrûâ Uâban nhên dên xaârong quaâròn thêim àñh baá caá kinh tî ñkyâhuêâ Thúâgian thêim àñh khöng quaâl7 ngaâ (kï ítûâkhi nhêâ àuâhöisú húp liâ)

###### **c) Nöädung thêim àñh bao göm:**

+ Xem xeâcaá yï ë töâaâm baâ tñh hii à quaâbaao göm: Sûâxèn thiïi ëàêù tû, quy mö, thúâgian thûâ hii à, hii à quaâkinh tî ëxaâhöâ

+ Xem xeââaâm baâ tñh khaâhi bao göm: Nhu cêù sûâluâng àêë dûäoaâ vaâkhaâ nûng huy àöng nguöñ lûâ

c) Uâban nhên dên huyïi à, thaâh phöëdaâcêp quyï ëàñh àêù tû, phiï duyïi âbaâ caá kinh tî ñkyâhuêâxêy dûag cöng tròn giao thöng nöng thön. Trûúâng húp nhûâng xaâ

àuñung lúé quyï ëàñh àêù tû, thêm àñh vaaphi duyï ëbaá caá kinh tï ñkyähuëtò thò huyï à, thaâh phöðhúúág dêñ caá xaäriiñ khai thûá hii à theo quy àñh vúäcaá cöng trònñ àuñangen saéh nhaâñuúá höîtrúâi i 03 tyäöng trong töng giaáñc cuã cöng trònñ.

### **Điều 7. Lựa chọn và phê duyệt kết quả lựa chọn đơn vị thi công**

#### **1. Caá hònh thûá lúá choá:**

a) Giao cho cöng àöng dêñ cû thön bañ (nhuâng ngûúâhûúág lúätrûá tiï p tûâ chûung trònñ) tûâhûá hii à xêy dûng;

b) Lúá choá nhoán thûácaáhên trong xaäcoâuñung lúá ài íxêy dûng;

c) Trong trûúág húp cöng àöng dêñ cû thön bañ, hoùá nhoán thûácaáhên, do khöng coäkhañung thûá hii à toaâ böäkhöëlûúág cöng viï à àuñá giao, chuâñêù tû kïu goäcaá töichûé, caáhên, doanh nghiï p tûâguyï à taâtrúågiup àuärong thi cöng cöng trònñ. Chuâñêù tû seäkyähûá àöng vúäcaá àuñ vô höîtrúåtiï p tuâ phöëhûá vúä cöng àöng dêñ cû thön bañ, hoùá nhoán thûácaáhên thûá hii à khöëlûúág phèn viï à coâ laä

d) Lúá choá nhaâthêù thöng qua hònh thûá àeë thêù theo quy àñh hii à haâh. Khuyï à khñch thûá hii à hònh thûá giao cöng àöng dêñ cû thön bañ (nhuâng ngûúâ hûúág lúätrûá tiï p tûâhûung trònñ) tûâhûá hii à xêy dûng.

2. Caáh thûá lúá choá nhaâthêù (hoùá àuñ vô thi cöng): Theo quy àñh taä Àiïm b, Khoañ 8, Àiïù 10 taäThöng tû liïn tõch sö&6/2011/TTLT- BNNPTNT- BKHÀT- BTC ngaâ 13/4/2011 cuã liïn BöäNöng nghiï p & Phaâtriïñ nöng thön - Kï ñhoaâh vaâñêù tû - Taâchñh vï iHûúág dêñ möäsoëiöädung thûá hii à Quyï è àñh söë800/QÀ- TTg ngaâ 04/6/2010 cuã Thuâñuúág Chñh phuâñvïphï duyï à Chûung trònñ muâ tiï u quöëgia xêy dûng nöng thön müägiai àoâa 2010 - 2020.

3. Phi duyï ëkï ëquaâñá choá àuñ vô xêy dûng: Chuâñch Uñban nhên dêñ xaäphi duyï ëkï ëquaâñá choá àuñ vô thi cöng caá tuyï àuñuâng trïn cú súâñi ñinghö cuã Ban Quaâñ lyâxaä

### **Điều 8. Huy động và quản lý sử dụng vốn đầu tư**

1. Viï à quaâñ lyâcaá nguöñ vöë àuñuâ thûá hii à nhû sau: Caá tuyï àuñuâng àuñuâng ngên saéh nhaâñuúé höîtrúâchii i dûúä50% vöë, thûá hii à theo quy àñh naâ. Caá tuyï àuñuâng àuñuâng ngên saéh nhaâñuúé höîtrúâchii i tûä50% vöë trûâñin, thûá hii à theo quy àñh taäThöng tû liïn tõch sö&6/2011/TTLT- BNNPTNT- BKHÀT- BTC ngaâ 13/4/2011 cuã BöäNöng nghiï p vaâñPhaâtriïñ nöng thön - BöäKï ñhoaâh vaâñêù tû - Böä Taâchñh vï iHûúág dêñ möäsoëiöädung thûá hii à Quyï è àñh söë800/QÀ- TTg ngaâ 04/6/2010 cuã Thuâñuúág Chñh phuâñvïphï quy àñh, hûúág dêñ cuâtñh coâñin quan.

2. Giao Uñban nhên dêñ xaäphiûúág, thõ trêñ laâchuâñêù tû viï à müämuä bï töng hoá àuñuâng giao thöng nöng thön. Uñban nhên dêñ caá xaäphiûúág, thõ trêñ chuâñöng lêp kï ñhoaâh quaâñ lyâhuy àöng caá nguöñ lúá ài ítöichûé, triïñ khai thûá hii à. Coá quyïn tûâchuâtrong chi tiï u ài ímuämuä bï töng hoá caá tuyï àuñuâng, nhûng khöng àuñuâ ài íthêñhoâñvaâñluâng sai muâ àñch.

3. Ban quaã lyáxaäêà àöng, thöög nhéévúänhên dên àï ímoängûúähûúäg úág tûå nguyï à tham gia àoág goá trong viï à hii ï àêé giaäphoág mùäbùng. Vêà àöng nhên dên třich cùå tham gia àoág goá nguyïn vêälii à, ngaä công, huy àöng nguöìn lûå àï í müämúä bï töng hoá àüüäg giao thöng nöng thön, xêy dûäg công trènh thaänûúá

4. Khuyï ï khřich caá töíchûá, àoaâ thiï àuñ vñ, caánhên, höägia àòñh, doanh nghïi à thuöè moäthaâh phèn kinh ti ëham gia třich cùå àoág goá trong viï à taå àïiù kii à àêù tû, höítruåhên dên caá thön baâh hoaâh chûung trènh phaätriïn àüüäg giao thöng nöng thön gùævúäxêy dûäg nöng thön müä

#### **Điều 9. Quản lý chất lượng và nghiệm thu, bàn giao công trènh hoàn thành**

1. Phoág Kinh tï ëvaäHaäéng (Phoág Quaã lyäö thô) caéhuyï à, thaâh phöëkñuúäg dêñ cuähi iví iquaã lyähêélûúäg công trènh trong quaärònå triïn khai thûå hii à xêy dûäg tuyï ï àüüäg. UÃ ban nhên dên xaächó àaa thûå hii à gian saäcöäg àöng theo quy àñh.

##### **2. Caá bûúá vaâhaâh phèn nghii àm thu:**

- Nghii àm thu chuyï ï bûúá thi công;
- Nghii àm thu haâg muâ công trènh hoaâh thaâh;
- Nghii àm thu baâh giao công trènh hoaâh thaâh àüa vaâ sûäluâg, quaã lyäkhai thaå vaâbaâ dûúäg thûúäg xuyïn;
- Thaâh phèn nghii àm thu chuäyï ï gồm: Ban Quaã lyáxaä Phoág Kinh tï ëvaä Haäéng, Phoág Quaã lyäö thô caá huyï à, thaâh phöëcaá böächõu traéh nhiï àm khaä saä thiï ëkï ehûúäg dêñ kyähuêä gian saäthi công; gian saäcöäg àöng cuã xaätrûúäg thön baâh nhéå baâh giao quaã lyäkhai thaå vaâbaâ dûúäg.

##### **3. Nöädung nghii àm thu baâh giao công trènh:**

###### **a) Múämúäàüüäg giao thöng:**

- Cùn cùåhûå tï ëcông trènh hoaâh thaâh vaâcaá taâlii à trong höìsú hoaâ công công trènh àï ítiï ï haâh: Nghii àm thu tuyï ï àüüäg theo höìsú thiï ëkï eäüüä duyï ï àaäñ baâ nï ñ àüüäg öñ àñh, àuäkřich thûúá hònh hoå: Àöälöe doå, chiiù daätuyï ï àüüäg, chiiù röäg nï ñ àüüäg, mùäàüüäg, křich thûúá raäh doå thaänûúá, maädöe ta luy vaâcaá chô tiï u kyähuêäkhaä cuã tuyï ï àüüäg.
- Biïn baâh nghii àm thu hoaâh thaâh vaâbaâ giao công trènh àüa vaâ sûäluâg.

###### **b) Bï töng hoá àüüäg giao thöng:**

Cùn cùåhûå tï ëcông trènh hoaâh thaâh vaâcaá taâlii à trong höìsú hoaâ công công trènh àï ítiï ï haâh:

- Nghii àm thu chiiù daätuyï ï àüüäg hoaâh thaâh theo thûå tï ë
- Nghii àm thu chêélûúäg công trènh: Chêélûúäg moág àüüäg, xem xeäquaärònå nghii àm thu chêélûúäg vêälii à vaâmùäàüüäg BTXM, chiiù daä, chiiù röäg, àöälöe ngang mùäàüüäg, lï iàüüäg theo thiï ëkï ë
- Nghii àm thu công trènh thaänûúá: Nghii àm thu công taá khaä saä thiï ëkï ë nghii àm thu höìsú caá àuächuyï ï bûúá thi công: Xaá àñh vñ trñcöäg, cao trènh moág

cöög, maá bï töng, maá vüä, vëälii à xêy dûag cöög, moág cöög, cöetheá cöög, bï töng öëg cöög, lùpeàùå cöög, lèp àéëtriñ cöög. Xêy dûag tûúag àéù, tûúag caáh cöög, sén cöög, moág haåùu chöög soävaâghii àm thu caá cöng vii à hoaâ thiï à khaá àañ baã chêélûúag theo höìsú thiï ékï è

- Biïn baã nghii àm thu hoaâ thaâh vaâbaâ giao cöng trònå àûa vaâ sôäluåg.

c) Sau khi nghii àm thu, chuâæùu tû phaâbaâ giao cöng trònå vaâbaâ giao toaâ böå höìsú, taâlii à coâiin quan àï è cöng trònå cho Uâban nhên dên xaâi ígiao cho thön, àuñ vñ, caânhen coâraéh nhii àm quañ lyåùäluåg, baã trà

#### **Điều 10. Thanh, quyết toán vốn đầu tư xây dựng công trình**

1. Cöng trònå àaâhoâthaâh baâ giao àûa vaâ sôäluåg, chuâæùu tû laâUâban nhên dên xaâlêp ngay höìsú baá caá quyï ëtoaá vöë àéù tû, gûñvï iPhoâng Taâchñh - Kï è hoaâh caá huyï à, thaâh phoëhêm àñh, trònå phi duyï ãvöë quyï ëtoaá àéù tû theo thêm quyïn quy àñh (chêm nhêëkhöng quaß thaâg).

2. Vöë Nhaâñûúá höîtrúåkêy dûag àûúag giao thöng nöng thön, àûúà quañ lyá cêp phaâthanhd toaá qua Kho baâ Nhaâñûúá huyï à, thaâh phoëHöìsú taâi ûåg, haâ mûátaâi cêp, cêp phaâkinh phñ thanh quyï ëtoaá vöë àéù tû cöng trònå: Giao SúâTaâ chñh chuârò phoëhúp Kho baâ Nhaâñûúá tóñh, caângâah liiñ quan, Uâban nhên dên caá huyï à, thaâh phoëhûúag dêñ vaâhöëg nhêëcaâbiï ú mëù, giêy túâi ínhen dên caá xaâhûâ hii à thuêâ tiï à nhêë

### **Chương V**

#### **TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC CƠ QUAN, TỔ CHỨC, ĐƠN VỊ**

#### **Điều 11. Trách nhiệm của Sở Giao thông vận tải**

SúâGiao thöng vêâ taâcoâraéh nhii àm phoëhúp vúâSúâKï ñhoaâh vaâæùu tû, Súâ Xêy dûag, SúâTaâchñh, SúâNöng nghii à vaâPhaâtrií ñ nöng thön, caá súângâah coâiin quan vaâUâban nhên dên caá huyï à, thaâh phoëtöichûá hûúag dêñ trií ñ khai thûâ hiï à chûung trònå phaâtrií ñ giao thöng nöng thön gùæevúâxêy dûag nöng thön müä Coâraéh nhii àm phoëhúp àaâ taâ, hûúag dêñ cuâhi ívï ìquy mö, tiïu chuêñ kyâhuêåxêy dûag àûúag giao thöng nöng thön; kiïm tra, töng húp baâ caá àñh kyâheo quy àñh.

#### **Điều 12. Trách nhiệm của các sở, ngành có liên quan**

1. SúâKï ñhoaâh vaâæùu tû phoëhúp vúâcaâsúângâah liiñ quan böërnnguoìn vöë vaâhûúag dêñ vii sôëdûúag, thúângian, àa àiïm têp kï èxi mùng vaâcaâ höîtrúåkhaâ (phêñ thuöé tóñh höîtrúåcho caá tuyï è àûúag cuâcaâxaâñûúâ thi cöng trong nùm kï è hoaâh. Kiïm tra vaâbaâ caá àñh kyâheo quy àñh.

2. SúâTaâchñh vaâcaâsúângâah coâiin quan, theo chûá nùng, nhii àm vuâñûúâ giao, phoëhúp vúâSúâGiao thöng vêâ taâhûúag dêñ cuâhi ícaâ nöëdung liiñ quan túâ

chuyïn ngaâh àï ínhên dên trong quaáròn h triïi ñ khai thûâ hii à àûúâ thuêâ lúä kii ím tra, àön àoë triïi ñ khai thûâ hii à chûung tròn phaátriïi ñ àûúâg giao thöng nöng thön gùævúäxéy dûang nöng thön müävaâbaá caá àñh kyâheo quy àñh.

#### **Điều 13. Trách nhiệm của Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố**

1. Trûâ tii ð chó àaa vaâtoaphûung aá, kï éhoaéh cuâhi ítrong viï è höîtrúâkþp thûâ àèy àuâvâlii à chuayïe cho caá cõng tròn, huy àoëg töëàa vêâlii à sué coá

2. Chó àaa caá phoâg, ban chuyïn mën cuâhuyï à, Uâban nhên dên caá xaäthön baâ triïi ñ khai maâh meäphong traâ xéy dûang àûúâg giao thöng nöng thön triïn àaa baâ, àaã baâ chêélûung, tii ð àoëvaâlii à quaâvöë àèu tû.

3. Phoâg Kinh tïëvaâHaâêng (Phoâg Quaâ lyâö thö) caá huyï à, thaâh phoëphoë húä vúä Ban Quaâ lyâkaâkaá àñh vñ trñ moâvâlii à têp trung vaâvâlii à têâ duâg triïn tuyï ð àûúâg, àï ícoâki éhoaéh khai thaé; hûúâg dêñ, giaâm saâkyâhuêâ àön àoë, kii ím tra caá xaâhûâ hii à chûung tròn xéy dûang àûúâg giao thöng nöng thön trong nùm kï éhoaéh. Töichûá têp huêâ cho caá böâkaäthön baâ vaâbaâcon nhên dên taâ hii à trûúâg àï ívïi à thûâ hii à thi cõng àaã baâ chêélûung, tii ð àoëjan toaâ lao àoëg, phoâg chöëg chaây nöívaâi âsinh möi trûúâg. Coâraéh nhii àm töng húä, baá caá àñh kyâheo quy àñh.

#### **Điều 14. Trách nhiệm của Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn**

1. Ban Quaâ lyâkéy dûang nöng thön müäcaá xaägoëtutâaâ Ban Quaâ lyâkäphoë húä Phoâg Kinh tïëvaâHaâêng, Phoâg Quaâ lyâö thö huyï à, thaâh phoëtöichûá triïi ñ khai thûâ hii à xéy dûang àûúâg giao thöng nöng thön. Ban phén cõng cuâhi ícho tûâg thaâh viïn thûâ hii à tûâbûúâ lêp kï éhoaéh, töichûá huy àoëg caá nguöìn lûâ vaâihen dên caá thön baâ tham gia xéy dûang àûúâg bùng cõng lao àoëg, tii ñ müä vêâlii à maây moé, thiï ëbô, hii ð àêë.. (niï ð àoëg goâ bùng tii ñ thò cèn àûúâ cõng àoëg baâ baâ quyi ëâñh, Höâaâoëng nhên dên xaâhöng qua); thûâ hii à ngiïi àm thu vaâbaâ giao cõng tròn hoaâ thaâh àaã baâ chêélûung, tii ð àoëâthanh, quyi ëtoâa cõng tròn theo quy àñh. Tuyïn truyï ñ, phoíbiï ð vaâvâ àoëg nhên dên tûânguyï à giaäphoâg müä bùng, tham gia àoëg goâ kinh phñ nguyïn vêâlii à vaângây cõng àï íxéy dûang àûúâg giao thöng nöng thön. Thûâ hii à quy chi ëgiaâm saâcõng àoëg theo hûúâg dêñ cuâ Uâban Mùâtrêâ Töiquöë xaäphûung, thô trêë. Hûúâg dêñ Ban Phaátriï ñ thön cõng khai viï à thanh, quyi ëtoâa chi tii ëkinh phñ vêâlii à höîtrúâtuâ Nhaâñuúâ, nguöìn lûâ huy àoëg, àï ínhên dên àûúâ bii ð Coâraéh nhii àm baâ caá àñh kyâheo quy àñh.

2. Ban Phaátriï ñ thön hoà àï ícuâg nhau xaâ àñh têm quan troâg vaâuâñch cuâ con àûúâg cuâg nhû traéh nhii àm laâchuâhí íxéy dûang àûúâg giao thöng cuâmoängûúâ trong thön; thöng baâ kï éhoaéh höîtrúâvöë, vêâlii à cho tûâg tuyï ð àûúâg, baâ baâ vúä nhên dên tûânguyï à giaäphoâg müäbùng, tham gia àoëg goâ vaâhuy àoëg caá nguöìn lûâ khaé, thöëg nhêëthuângian thûâ hii à, chuêñ bô duâg cuânguyïn vêâlii à, thi cõng hoaâ thaâh con àûúâg àaã baâ chêélûung, an toaâ lao àoëg; thûâ hii à theo hûúâg dêñ cuâ Uâban nhên dên xaâtöng khai viï à thanh, quyi ëtoâa chi tii ëkinh phñ vêâlii à höîtrúâtuâ Nhaâñuúâ, nguöìn lûâ huy àoëg, àï ínhên dên àûúâ bii ðtham gia vaâgiaâm saâ

**Chương VI**  
**KHEN THƯỞNG VÀ XỬ LÝ VI PHẠM**

**Điều 15. Khen thưởng**

Têp thi í caáhêñ coáhaâh třch xuêësùeetrong phong traâ xêy dûag àûúâg giao thöng nöng thön àûúâ khen thûúâg cuâhi ínhû sau:

1. Tùag Cúâhi àua xuêësùeecuâ Uâban nhên dên tónh keân theo tiïn thûúâg theo quy àõnh hiï à haâh cho caé xaâaâtii u chuêñ sau àey: Kï ëthuá nùm kï ëhoaëh, caá huyï à bònñ choà möâàuñ vñ höëàuâi iu chuêñ laâi iu biï ú xuêësùeetrong phong traâ xêy dûag àûúâg giao thöng nöng thön: Bònñ quén 1 nhên khêú trong xaänuânuââûâ à triñ 2 m àûúâg coâchiï u röag nïn 4,0 m, hoùâ triñ 6 m àûúâg coâchiï u röag nïn 2,5 m trong möâñùm, hoùâ bï töng hoá àaâtriñ 3 m àûúâg giao thöng nöng thön cêp A hoùâ B/khêú/nùm. Àûúâg ngoäxoán saéh vaâkhöng lêy löävï ìmuâ mûa. Triïn khai hoaâ thaâh viï à cûág hoá àûúâg ngoäxoán trong nùm kï ëhoaëh.

2. Caá doanh nghii p, höägia àòñh, têp thi ívaâaâhêñ coáhaâh třch xuêësùeetrong phong traâ tham gia xêy dûag àûúâg giao thöng nöng thön àûúâ xem xeâaï ìnhô tùag Bùng khen cuâ Chuâoch Uâban nhên dên tónh, vaâcaá hònñ thûá khen thûúâg khaá theo Quyï ëàõnh söë30/2011/QÀ- UBND ngaâ 14/10/2011 cuâ Uâban nhên dên tónh Laâ Cai ban haâh Quy àõnh viïiphong traâ thi àua “Chung súá xêy dûag nöng thön mûä” triñ àã baâ tónh Laâ Cai gai àoaâ 2011 - 2015.

**Điều 16. Xử lý vi phạm**

1. Cú quan, töichûá, caáhêñ do thiï ë traéh nhii ài hoùâ thûá hiï à traëvúäquy àõnh, laâñ theëthoâ laëg phñ nguöñ lûâ àèuñ tû, gêy töñ haâaâi ë cöng trònñ, thò tuâ theo třih chêë mûá àöâvi phaâ seâbô kyâluêä xûâyâhaâh chñh hoùâ truy cûá traéh nhii ài hònñ sâaböi thûúâg thiï ëhaätheo quy àõnh cuâ phaâ luêä

2. Nhii ài vuâkêy dûag àûúâg giao thöng nöng thön laâmöt trong caá tiï u chñ nhùñ àaâh giaámûé àöâhoâ thaâh xêy dûag nöng thön mûävaâdaâmöt trong nhûäg tiï u chñâaâh giaámûé àöâhoâ thaâh kï ëhoaëh. Nï ë huyï à, xaâlaâ khöng hoaâ thaâh chó tiï u xêy dûag àûúâg giao thöng nöng thön, thi cöng khöng àaâñ baâ chêélûúâg thò huyï à, xaâaoâûúâ àaâh giaâdaâkhöng hoaâ thaâh nhii ài vuâchñh trô cuâ mònñ.

**Chương VII**  
**TỔ CHỨC TRIỂN KHAI THỰC HIỆN**

**Điều 17.**

1. SúâGiao thöng vêâ taâphöëhúâ vúäcaá súângââh coâiïn quan cuâ tónh vaâUâban nhên dên caá huyï à, thaâh phöëuyïn truyïn, phöibii ë seu röag nöädung cuâ Quy àõnh ài nhên dên caá xaârïn àã baâ toaâ tónh; àöâg viïn, khuyï ë khñch caá töichûá, doanh nghii p, caáhêñ, höägia àòñh třch cûâ tham gia àoág goá höîtrúaphaâ

triết lý kinh tế nông thôn gìn giữ và phát triển nông thôn theo tiêu chuẩn Chánh phủ.

2. Trong quá trình thực hiện, nếu có vấn đề nào mới xảy ra, cần có ý kiến của Ban chỉ đạo nông thôn, Ban chỉ đạo nông thôn thành phố và Ban chỉ đạo nông thôn các xã, thị trấn để妥善解决./.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH  
CHỦ TỊCH**

(đã ký)

**Nguyễn Văn Vịnh**